

ufesa

DF Crusty Fry 3000

FREIDORA DE ACEITE

Fritadeira a óleo

Deep Fryer

Friteuse à huile

Frigidora d'oli

Friggitrice ad olio

Ölfritteuse

Фритюрник с олио

قلایة زيت



ES / manual de instrucciones

PT / manual de instruções

EN / instructions manual

FR / mode d'emploi

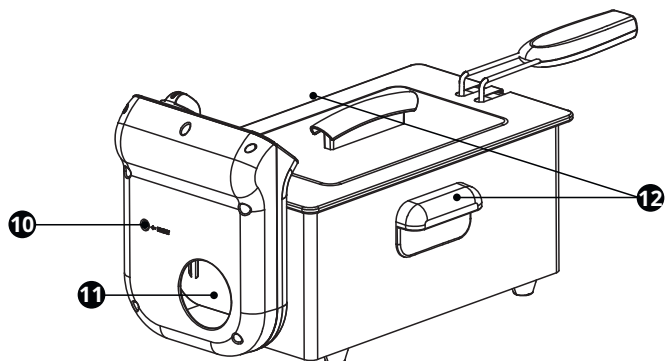
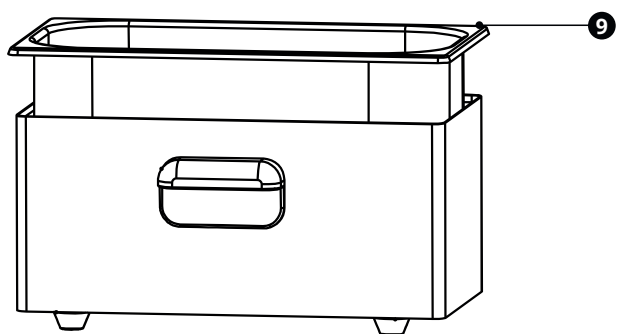
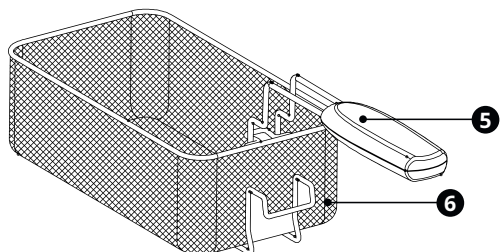
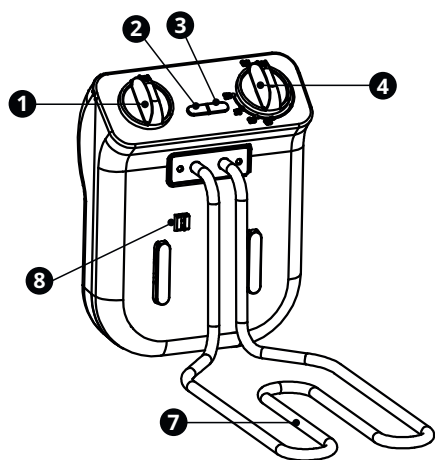
CA / manual d'instruccions

IT / manuale di istruzioni

DE / bedienungsanleitung

BG / ръководство за употреба

AR / تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ATENCIÓN

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Temporizador
2. Indicador luminoso de alimentación
3. Indicador luminoso de temperatura
4. Termostato
5. Asa de la cesta
6. Cesta de freír
7. Elemento calefactor
8. Interruptor de seguridad
9. Recipiente para aceite
10. Botón de reinicio
11. Compartimento de cables
12. Asas

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén continuamente vigilados. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento

del usuario no deben ser realizados por niños.

ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante el uso y el enfriamiento.

El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente. Si el cable está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su servicio de posventa o por personas cualificadas para evitar cualquier peligro. Los aparatos de cocina deben colocarse en una situación estable, con las asas (si las hay) colocadas para evitar que se derramen los líquidos calientes. Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente. Las superficies se pueden calentar durante el uso.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- casas de campo.
- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

NOTA: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar peligros, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños. No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. ¡Peligro de asfixia!

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Para limpiar el aparato, proceda de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Solo un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto.

B&B Trends S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

ANTES DEL PRIMER USO

En primer lugar, levante la tapa de la freidora. Dentro de la freidora hay una cesta para freír. Retire todos los objetos de la freidora.

- - Sujete la asa y apriete los extremos de la misma.
- - Coloque los extremos del asa en los pequeños orificios situados cerca del fondo de la cesta de la freidora y suelte el asa.
- - Tire del asa hacia la pared de la cesta hasta que encaje en su sitio.

Se recomienda encarecidamente limpiar la tapa, la aceitera y la cesta de freír de acuerdo con la sección LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO de este manual de instrucciones antes del primer uso.

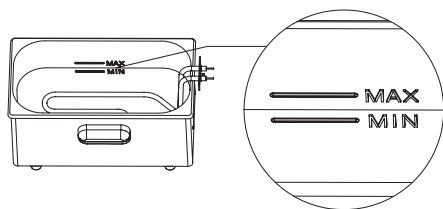
INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y apagado y de que las lámparas de control estén apagadas.

2. Abra la tapa de la freidora.

3. Retire la cesta de freír y llene el recipiente con aceite o grasa (MAX. 3 L).

El nivel del aceite debe estar entre los niveles mínimo y máximo.



4. Enchufe el aparato. El indicador luminoso de alimentación se encenderá. Ajuste la temperatura deseada girando el termostato. Ajuste el tiempo de fritura girando el temporizador. El indicador luminoso de temperatura se encenderá.

5. Una vez alcanzada la temperatura programada, el indicador luminoso de temperatura se apagará. Introduzca con cuidado en el aceite caliente la cesta que contiene los alimentos que desea freír.

6. El indicador luminoso de temperatura se encenderá y apagará varias veces durante el proceso de fritura. Esto es normal e indica que la temperatura está siendo controlada y mantenida por el termostato. Una vez transcurrido el tiempo de fritura, retire la cesta de fritura.

7. Deja que el aceite gotee de los alimentos fritos.

8. Para apagar la máquina, gire el termostato y el temporizador a la posición 0 y desenchufe la clavija. Enrolle el cable de alimentación y guárdelo en el compartimento para cables.

CONSEJOS DE USO

Los alimentos congelados deben descongelarse previamente. La colocación de alimentos congelados o con alto contenido en agua en la cesta puede hacer que el aceite escupa repentinamente al cabo de unos segundos.

Cambie el aceite aproximadamente cada 15 ó 20 frituras, o cada 5 ó 6 meses si no se utiliza con frecuencia. Para minimizar la generación de acrilamida durante el proceso de fritura, evite que los alimentos fritos adquieran un color marrón oscuro, retire los restos quemados del recipiente de aceite. Los alimentos ricos en almidón (como las patatas o el maíz) no deben freírse a temperaturas inferiores a 170°C.

Los tiempos de fritura indicados en esta tabla sólo sirven de referencia.

TIPO DE ALIMENTO	TEMPERATURA (°C)	TIEMPO (min)
Gambas	130 °C	2-4
Setas	150 °C	3-5
Pollo empanado	170 °C	12-14
Pasteles de pescado	170 °C	3-5
Filetes	170 °C	5
Cebollas	190 °C	2-4
Patatas fritas	190 °C	8-10
Patatas chips	190 °C	10-15

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de proceder a realizar cualquier tipo de limpieza. Desmonte el aparato como se indica a continuación:

- Quite la tapa
- Retire la cesta y saque el equipo eléctrico
- Quite el depósito
- Vierte con cuidado el aceite usado de la cubeta en un recipiente (no en el fregadero), de acuerdo con la normativa vigente para el tratamiento y eliminación de residuos. Todas las piezas pueden limpiarse con detergente y agua o con líquido para lavar, excepto la unidad de alimentación y la conexión a la red. Enjuague bien para eliminar cualquier rastro de detergente. Limpie el equipo eléctrico y la conexión a la red eléctrica con un paño húmedo y séquelos. **NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.** –

Limpie el equipo con un paño húmedo que contenga unas gotas de detergente y luego séquelo. No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el agua corriente.

Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede deteriorarse y afectar de forma inevitable a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo resultar inseguro para su uso.

Las siguientes piezas se pueden limpiar en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (con un programa de limpieza suave): -Cesta -Tapa -Depósito -Cuerpo

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas
El aparato no funciona	Compruebe la conexión a la red eléctrica
	Compruebe la posición del termostato
	Compruebe la posición del temporizador
	El aparato está equipado con un interruptor de seguridad que impide que la estufa se encienda accidentalmente. Compruebe que el interruptor de seguridad está correctamente activado
	Compruebe el botón Reiniciar

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos apagado y en espera, así como en el modo de espera de red del aparato según el Reglamento 2023/826 de la UE se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Temporizador
2. Luz indicadora de alimentação
3. Luz indicadora de temperatura
4. Termóstato
5. Pega do cesto
6. Cesto para fritar
7. Elemento de aquecimento
8. Interruptor de segurança
9. Pote de óleo
10. Botão de reposição
11. Compartimento para cabos
12. Pegas

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças dos 0 aos 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que sejam permanentemente vigiadas. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não de-

vem ser efectuadas por crianças.

AVISO: Manter o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante a utilização e o arrefecimento.

O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado. Se o cabo estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas qualificadas para evitar perigos. Os aparelhos de cozinha devem ser colocados numa situação estável, com as pegas (se existirem) posicionadas de modo a evitar o derrame dos líquidos quentes. Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.



CUIDADO: Superfície quente. As superfícies podem ficar quentes durante a utilização.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- áreas de copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- quintas agrícolas.
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

NOTA: As sacolas plásticas podem ser perigosas. Para evitar perigos, mantenha os sacos plásticos

longe de bebês e crianças. Não permitir que as crianças brinquem com os materiais de embalagem. Perigo de asfixia!

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não puxe o cabo de ligação para o desligar. Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. As reparações do produto só podem ser levadas a cabo num centro de serviço de assistência técnica oficial.

A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

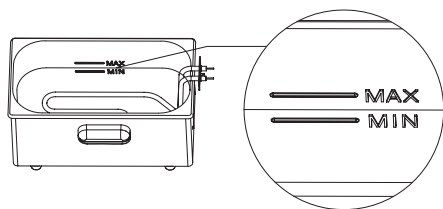
Em primeiro lugar, levante a tampa da fritadeira. No interior da fritadeira, existe um cesto para fritar. Retirar todos os objectos da fritadeira.

- Segure a pega e aperte as extremidades da pega.
- Colocar as extremidades das pegas nos pequenos orifícios junto ao fundo do cesto da fritadeira e soltar o punho.
- Puxe a pega em direção à parede do cesto até encaixar no lugar.

Recomenda-se vivamente a limpeza da tampa, do recipiente para óleo e do cesto de fritar de acordo com a secção LIMPEZA E MANUTENÇÃO deste manual de instruções antes da primeira utilização.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente e que as luzes de controlo estão apagadas.
2. Abra a tampa da fritadeira.
3. Retire o cesto de fritar e encha o recipiente com óleo ou gordura (MAX. 3 L). O nível do óleo deve situar-se entre os níveis mínimo e máximo.



4. Ligue o aparelho à tomada. A luz indicadora de alimentação acende-se. Defina a temperatura desejada rodando o termóstato. Defina o tempo de fritura rodando o temporizador. A luz indicadora de temperatura acende-se.

5. Quando a temperatura definida for atingida, a luz indicadora de temperatura apaga-se. Coloque cuidadosamente no óleo quente o cesto de fritar que contém os objectos a fritar.

6. A luz indicadora de temperatura acende-se e apaga-se várias vezes durante o processo de fritura. Isto é normal e indica que a temperatura está a ser controlada e mantida pelo termóstato. Uma vez terminado o tempo de fritura, retire o cesto de fritura.

7. Deixe escorrer o óleo dos alimentos fritos.

8. Para desligar a máquina, coloque o termóstato e o temporizador na posição 0 e retire a ficha da tomada. Enrole o cabo de alimentação e guarde-o no compartimento dos cabos.

DICAS DE UTILIZAÇÃO

Os alimentos congelados devem ser previamente descongelados. A colocação de alimentos congelados ou de alimentos com elevado teor de água no cesto pode fazer com que o óleo cuspa subitamente após alguns segundos.

Mude o óleo aproximadamente a cada 15 ou 20 operações de fritura, ou a cada 5 - 6 meses se não for utilizado frequentemente.

A fim de minimizar a produção de acrilamida durante o processo de fritura, evite que os alimentos fritos adquiram uma cor castanha escura e retire os restos queimados do recipiente de óleo. Os alimentos ricos em amido (como as batatas ou o milho) não devem ser fritos a temperaturas inferiores a 170°C.

Os tempos de fritura indicados neste quadro servem apenas de referência.

TIPO DE ALIMENTOS	TEMPERATURA (°C)	TEMPO (min)
Camarão	130 °C	2-4
Cogumelos	150 °C	3-5
Frango empanado	170 °C	12-14
Bolinhos de peixe	170 °C	3-5
Filetes	170 °C	5
Cebolas	190 °C	2-4
Batatas fritas	190 °C	8-10
Batatas chips	190 °C	10-15

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer tipo de limpeza. Desmontar o aparelho da seguinte forma:

- Retire a tampa
- Retire o cesto e retire o equipamento elétrico
- Retire o depósito
- Verta cuidadosamente o óleo usado da taça para um recipiente (não para o lava-loiça), de acordo com os regulamentos em vigor para o tratamento e eliminação de resíduos. Com exceção da fonte e do cabo de alimentação, todas as peças podem ser lavadas com detergente e água ou com um detergente líquido. Enxague abundantemente para remover todos os vestígios de detergente.

Limpe o equipamento elétrico e a ligação à rede com um pano húmido e seque. **NÃO Mergulhe o produto em água ou em qualquer outro líquido.** –

Limpe o equipamento com um pano húmido e borrifado com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o. Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como a lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Não submerja o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob uma torneira aberta. Se o aparelho não estiver em bom estado de limpeza, a sua superfície poderá degradar-se, afetando, inevitavelmente, a durabilidade do aparelho e tornar-se imprópria para utilização.

As peças seguintes podem ser limpas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (utilizando um programa de limpeza suave): -Cesto -Tampa -Tanque -Corpo

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas possíveis
O aparelho não funciona	Verifique a ligação à rede eléctrica
	Verifique a posição do termóstato
	Verifique a posição do temporizador
	O aparelho está equipado com um interruptor de segurança que impede que o aquecedor seja ligado acidentalmente. Verifique se o interruptor de segurança está corretamente ativado
	Verifique o botão Repor

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Timer
2. Power indicator light
3. Temperature indicator light
4. Thermostat
5. Basket handle
6. Frying basket
7. Heating element
8. Safety switch
9. Oil pot
10. Reset button
11. Cable compartment
12. Handles

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above, if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

WARNING: Keep the appliance out of reach from

young children, particularly during use and cool down. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or by qualified persons to prevent any hazards. Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids. Never immerse the appliance in water or any other liquid.



CAUTION: Hot surface. Surfaces are liable to get hot during use.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
- farm houses.
- by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments.

NOTE: Plastic bags can be dangerous. To avoid danger keep plastic bags away from babies and children. Do not let children play with packaging materials. Danger of suffocation!

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorized technical support service center may carry out repairs on this product.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE FIRST USE

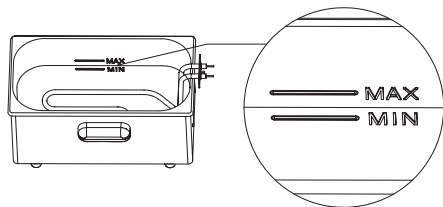
First, lift the lid of the deep fryer. Inside the deep fryer, there is a frying basket. Remove all the objects from the deep fryer.

- Hold the handle and squeeze the handle ends together.
- Place the handle ends in the small holes near the bottom of the fryer basket and release your grip.
- Pull the handle toward the basket wall until it clicks into place.

It is highly recommended to clean the lid, oil pot and frying basket according to the CLEANING AND MAINTAINANCE section of this instruction manual before first use.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Make sure that the appliance is unplugged and switched off and that the control lamps are off.
2. Open the lid of the deep fryer.
3. Remove the frying basket and fill the container with oil or grease (MAX. 3 L). The level of the oil must be between the minimum and maximum levels.



4. Plug the appliance. The power indicator light will switch on. Set the desired temperature by turning the thermostat. Set the frying time by turning the timer. The temperature indicator light will switch on.
5. Once the set temperature has been reached, the temperature indicator light will

switch off. Carefully place the frying basket containing the items to be fried into the hot oil.

6. The temperature indicator light will switch on and off several times during the frying process. This is normal and indicates that the temperature is being controlled and maintained by the thermostat. Once the frying time has elapsed, please remove the frying basket.

7. Let the oil drip from the fried food.

8. To switch off the machine, turn the thermostat and timer to the 0 position and remove the plug. Coil the mains lead and store it in the cable compartment.

TIPS FOR USE

Frozen food must be allowed to thaw beforehand. The placing of frozen food or food with high water content in the basket may cause the oil to suddenly spit after a few seconds. Change the oil approximately every 15 or 20 frying operations, or every 5 – 6 months if not used frequently.

In order to minimize the generation of acrylamide during the frying process, avoid reaching dark brown colors on the fried food, remove any burnt leftovers from the oil container. Food rich in starch (such as potatoes or corns) should not be fried at temperatures lower than 170°C.

The frying times given in this table are only intended for reference.

FOOD TYPE	TEMPERATURE (°C)	TIME (min)
Shrimp	130 °C	2-4
Mushrooms	150 °C	3-5
Crumbed chicken	170 °C	12-14
Fishcakes	170 °C	3-5
Filletts	170 °C	5
Onions	190 °C	2-4
French fries	190 °C	8-10
Potato chips	190 °C	10-15

MAINTENANCE AND CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Dismantle the appliance as follows:

- Take off the lid
- Remove the basket and take out the electrical equipment
- Remove the tank
- Carefully pour the used oil from the bowl into a container (not the sink), according to the regulations in force for the treatment and disposal of waste.

Except for the power unit and the mains connection, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of

detergent. Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. **DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.** – Clean the equipment using a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap. If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use. The following parts are suitable for cleaning in hot soapy water or in a dishwasher (using a soft cleaning program): -Basket -Lid -Tank –Body

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible Causes
The appliance is not working	Check the mains connection
	Check the position of the thermostat
	Check the position of the timer
	The appliance is fitted with a safety switch that prevents the heater from being switched on accidentally. Check that the Safety switch is correctly activated
	Check the Reset button



PRODUCT DISPOSAL

This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead take it to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Minuterie
2. Indicateur d'alimentation
3. Voyant lumineux de la température
4. Thermostat
5. Poignée du panier
6. Panier de cuisson
7. Élément chauffant
8. Interrupteur de sécurité
9. Pot à huile
10. Bouton de réinitialisation
11. Compartiment à câbles
12. Anses

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils sont surveillés en permanence. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles, ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger. Les appareils de cuisson doivent être placés dans une situation stable et les poignées (s'il y en a) doivent être placées de manière à éviter les déversements de liquides chauds.

Veuillez ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION : Surface chaude. Les surfaces sont susceptibles de chauffer pendant le fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- les fermes.

- par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel.
- les chambres d'hôtes.

REMARQUE : Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger, gardez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'asphyxie !

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher. Pour le nettoyage, procédez conformément à la section conservation et nettoyage de ce manuel. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

B&B Trends , S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, à des animaux ou à des objets en cas de non-respect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Tout d'abord, soulevez le couvercle de la friteuse. À l'intérieur de la friteuse se trouve un panier à friture. Retirez tous les objets de la friteuse.

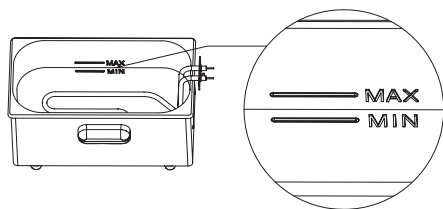
- Tenez la poignée et serrez les extrémités de la poignée l'une contre l'autre.
- Placez les extrémités de la poignée dans les petits trous situés près du fond du panier de la friteuse et relâchez votre prise.
- Tirez la poignée vers la paroi du panier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Il est fortement recommandé de nettoyer le couvercle, le pot à huile et le panier à friture conformément à la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN de ce manuel d'instructions avant la première utilisation.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et éteint et que les lampes de contrôle sont éteintes.

2. Ouvrez le couvercle de la friteuse.
3. Retirez le panier de friture et remplissez le récipient d'huile ou de graisse (MAX. 3 L). Le niveau de l'huile doit se situer entre les niveaux minimum et maximum.



4. Branchez l'appareil. L'indicateur d'alimentation s'allume. Réglez la température souhaitée en tournant le thermostat. Réglez la durée de la friture en tournant le minuteur. Le voyant lumineux de la température s'allume.
5. Lorsque la température réglée est atteinte, le voyant lumineux de la température s'éteint. Placez délicatement le panier à friture contenant les aliments à frire dans l'huile chaude.
6. Le voyant lumineux de la température s'allume et s'éteint plusieurs fois pendant le processus de friture. Ceci est normal et indique que la température est contrôlée et maintenue par le thermostat. Une fois le temps de friture écoulé, retirez le panier à friture.
7. Laissez l'huile s'écouler des aliments frits.
8. Pour éteindre l'appareil, mettez le thermostat et la minuterie en position 0 et débranchez la prise. Enroulez le câble d'alimentation et rangez-le dans le compartiment à câbles.

CONSEILS D'UTILISATION

Les aliments congelés doivent être décongelés au préalable. La mise en place d'aliments congelés ou d'aliments à forte teneur en eau dans le panier peut entraîner un crachement soudain de l'huile au bout de quelques secondes.

Changez l'huile environ tous les 15 ou 20 opérations de friture, ou tous les 5 à 6 mois si vous ne l'utilisez pas fréquemment.

Afin de minimiser la production d'acrylamide au cours du processus de friture, il convient d'éviter que les aliments frits ne prennent une couleur brun foncé et d'éliminer les restes brûlés du récipient contenant l'huile. Les aliments riches en amidon (tels que les pommes de terre ou le maïs) ne doivent pas être frits à des températures inférieures à 170°C.

Les durées de friture indiquées dans ce tableau ne sont données qu'à titre indicatif.

TYPE DE NOURRITURE	TEMPÉRATURE (°C)	TEMPS (min)
Crevette	130 °C	2-4
Champignons	150 °C	3-5
Poulet émietté	170 °C	12-14
Gâteaux de poisson	170 °C	3-5

Filets	170 °C	5
Oignons	190 °C	2-4
Frites	190 °C	8-10
Chips	190 °C	10-15

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Démontez l'appareil comme suit :

- Enlevez le couvercle
- Enlevez le panier et retirez l'équipement électrique
- Retirez le réservoir
- Versez soigneusement l'huile usagée de la cuvette dans un récipient (pas dans l'évier), conformément à la réglementation en vigueur pour le traitement et l'élimination des déchets.

À l'exception du bloc d'alimentation et du raccordement au secteur, toutes les pièces peuvent être nettoyées avec du détergent et de l'eau ou avec du liquide vaisselle. Rincer abondamment afin d'éliminer toute trace de détergent.

Nettoyez l'équipement électrique et le raccordement au réseau avec un chiffon humide et séchez-le. **NE PAS IMMERGER DANS DE L'EAU, NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.** –

Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants ni de produits à pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le placer sous un robinet. Il est recommandé de s'assurer que l'appareil reste propre à tout moment car sa surface peut se dégrader si l'appareil n'est pas propre et cela affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et il peut être dangereux d'utiliser l'appareil.

Les pièces suivantes peuvent être nettoyées à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en utilisant un programme de nettoyage doux) : -Panier - Couvercle - Réservoir - Corps

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles
L'appareil ne fonctionne pas	Vérifiez la connexion au réseau
	Vérifiez la position du thermostat
	Vérifiez la position de la minuterie
	L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité qui empêche la mise en marche accidentelle du chauffage. Vérifiez que l'interrupteur de sécurité est correctement activé
	Vérifiez le bouton de réinitialisation

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, dite DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), établissant le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour la mise au rebut et pour la réutilisation de déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, veuillez le déposer au centre de collecte de déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant : <https://ufesa.es/pages/ecode-sign-info>

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA. ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT

ADVERTÈNCIA

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Temporitzador
2. Llum indicador d'alimentació
3. Llum indicador de temperatura
4. Termòstat
5. Nansa de la cistella
6. Cistella de fregir
7. Element calefactor
8. Interruptor de seguretat
9. Pot d'oli
10. Botó de restabliment
11. Compartiment de cables
12. Nanses

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens de 0 anys a 8 anys. Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys, si estan supervisats contínuament. Aquest aparell pot utilitzar-lo persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no han de ser realitzats per nens.

ADVERTIMENT: Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens petits, especialment durant l'ús i refredeu-lo.

L'aparell no està pensat per funcionar mitjançant un cronòmetre extern o un sistema de control remot independent.

Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el seu servei postvenda o per persones qualificades per tal d'evitar perills. Els aparells de cuina s'han de col·locar en una situació estable amb les nanses (si n'hi ha) col·locades per evitar vessaments de líquids calents.

No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid.



PRECAUCIÓ: Superfície calenta. Les superfícies poden escalfar-se durant l'ús.

Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

Aquest aparell està pensat per a ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com ara:

- zones de cuina del personal en comerços, oficines i altres entorns de treball.
- cases de pagès.
- pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials.
- entorns de tipus allotjament i desdejuni.

NOTA: Les bosses de plàstic poden ser perillo-

ses. Per evitar perills, mantingueu les bosses de plàstic allunyades dels nadons i els nens. No permeteu que els nens juguin amb els materials d'embalatge. Perill d'asfíxia!

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. Abans d'endollar el producte, proveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No estireu el cable de connexió per desendollar l'aparell. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. En cas d'avaria o desperfecte, desendol·leu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Només un centre de servei tècnic autoritzat pot dur a terme reparacions sobre aquest producte.

B&B Trends, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

ABANS DEL PRIMER ÚS

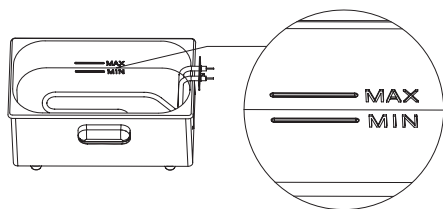
Primer, aixequen la tapa de la fregidora. Dins de la fregidora, hi ha una cistella de fregir. Traieu tots els objectes de la fregidora.

- Agafeu el mànec i premeu els extrems del mànec.
- Col·loqueu els extrems del mànec als petits forats propers a la part inferior de la cistella de la fregidora i deixeu anar l'adherència.
- Estireu el mànec cap a la paret de la cistella fins que encaixi al seu lloc.

Es recomana netejar la tapa, l'olla d'oli i la cistella de fregir d'acord amb la secció NETEJA I MANTENIMENT d'aquest manual d'instruccions abans del primer ús.

INSTRUCCIONS D'ÚS

1. Assegureu-vos que l'aparell estigui desconnectat i apagat i que els llums de control estiguin apagats.
2. Obriu la tapa de la fregidora.
3. Traieu la cistella de fregir i ompliu el recipient amb oli o greix (MÀX. 3 L). El nivell de l'oli ha d'estar entre els nivells mínim i màxim.



4. Endol·leu l'aparell. El llum indicador d'alimentació s'encendrà. Configureu la temperatura desitjada girant el termòstat. Configureu el temps de fregit girant el temporitzador. El llum indicador de temperatura s'encendrà.

5. Un cop s'hagi assolit la temperatura establerta, el llum indicador de temperatura s'apagarà. Col·loqueu amb cura la cistella de fregir que conté els articles a fregir a l'oli calent.

6. El llum indicador de temperatura s'encendrà i s'apagarà diverses vegades durant el procés de fregir. Això és normal i indica que la temperatura està sent controlada i mantinguda pel termòstat. Un cop transcorregut el temps de fregir, traieu la cistella de fregir.

7. Deixeu que l'oli degoti dels fregits.

8. Per apagar la màquina, gireu el termòstat i el temporitzador a la posició 0 i traieu l'endoll. Enrotlleu el cable d'alimentació i guardeu-lo al compartiment del cable.

CONSELLS D'ÚS

Els aliments congelats s'han de descongelar prèviament. La col·locació d'aliments congelats o amb alt contingut d'aigua a la cistella pot fer que l'oli escopi sobtadament al cap d'uns segons. Canvieu l'oli aproximadament cada 15 o 20 operacions de fregit, o cada 5 - 6 mesos si no s'utilitza amb freqüència.

Per minimitzar la generació d'acrilàmida durant el procés de fregir, eviteu que els aliments fregits quedin de color marró fosc i traieu les restes cremades del recipient d'oli. Els aliments rics en midó (com les patates o els blats de moro) no s'han de fregir a temperatures inferiors a 170 °C. Els temps de fregit que es donen en aquesta taula només estan pensats com a referència.

TIPUS D'ALIMENT	TEMPERATURA (°C)	TEMPS (min)
Gambes	130 °C	2-4
Bolets	150 °C	3-5
Pollastre esmicolat	170 °C	12-14
Pastissos de peix	170 °C	3-5
Filets	170 °C	5
Ceba	190 °C	2-4
Patates fregides	190 °C	8-10
Patates xips	190 °C	10-15

MANTENIMENT I NETEJA

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de procedir a realitzar qualsevol tipus de neteja. Desmunteu l'aparell de la següent manera:

- Treure la tapa
- Traieu la cistella i traieu l'equip elèctric
- Traieu el dipòsit
- Aboqueu amb cura l'oli usat del bol en un recipient (no a l'aigüera), segons la normativa vigent per al tractament i eliminació de residus.

Excepte la unitat d'alimentació i la connexió a la xarxa elèctrica, totes les peces es poden netejar amb detergent i aigua o amb detergent. Esbandiu bé per eliminar totes les traces de detergent.

Netegeu l'equip elèctric i la connexió a la xarxa elèctrica amb un drap humit i assequeu-lo. **NO CAPBUSSEU L'APARELL EN AIGUA NI EN CAP ALTRE LÍQUID.** –

Netegeu l'equip emprant un drap humit amb unes gotes de sabó de rentar plats i després eixugueu-lo. No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o bàsic, com el lleixiu, o productes abrasius per netejar l'aparell.

No capbusseu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu a sota de l'aixeta amb l'aigua corrent. Si l'aparell no està en bon estat de neteja, pot ser que la seva superfície es degradi i afecti inexorablement la durada de la seva vida útil i podria arribar a ser perillós d'utilitzar.

Les peces següents són adequades per netejar amb aigua calenta i sabó o en un rentaplats (mitjançant un programa de neteja suau): -Cistella -Tapa -Dipòsit -Cos

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Causes possibles
L'aparell no funciona	Comproveu la connexió a la xarxa elèctrica
	Comproveu la posició del termòstat
	Comproveu la posició del temporitzador
	L'aparell està equipat amb un interruptor de seguretat que evita que l'escalfador s'encengui accidentalment. Comproveu que l'interruptor de seguretat estigui activat correctament
	Comproveu el botó de restabliment

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics.. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Timer
2. Spia indicatrice alimentazione
3. Spia della temperatura
4. Termostato
5. Maniglia cestello
6. Cestino per friggere
7. Elemento di riscaldamento
8. Interruttore di sicurezza
9. Pentola dell'olio
10. Pulsante di ripristino
11. Vano cavi
12. Maniglie

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini da 0 a 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, a condizione che siano costantemente sorvegliati. Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza a condizione che sia loro fornita adeguata supervisione e formazione circa l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e che siano edotti relativamente ai pericoli correlati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.

AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.

L'apparecchio non è concepito per funzionare con timer esterni o con sistema di comando a distanza.

Nel caso in cui il cavo sia danneggiato e al fine di evitare qualsiasi pericolo, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone qualificate. Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati in modo stabile, con le eventuali maniglie posizionate in modo da evitare la fuoriuscita dei liquidi caldi.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.



ATTENZIONE: Superficie molto calda. Le superfici possono diventare molto calde durante l'uso.

L'apparecchio è progettato per un utilizzo a un'altezza massima di 2.000 m sul livello del mare. Il presente apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per essere utilizzato in situazioni come:

- aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- agriturismo;
- da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo

residenziale.

- ambienti del tipo bed and breakfast.

NOTA: I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare pericoli, tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini. Non permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Per la pulizia procedere come indicato nella sezione di conservazione e pulizia del presente manuale. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato dal produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del presente prodotto possono essere eseguite solo a cura di un centro di assistenza tecnica autorizzato.

B&B Trends, S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose a causa del mancato rispetto di tali avvertenze.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Per prima cosa, sollevare il coperchio della friggitrice. All'interno della friggitrice è presente un cestello di frittura. Rimuovere tutti gli oggetti dalla friggitrice.

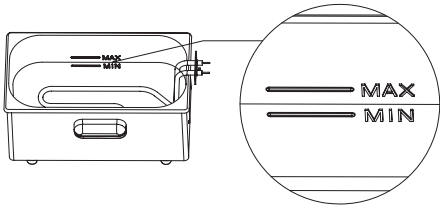
- Tenere il manico e stringere le estremità del manico.
- Posizionare le estremità del manico nei piccoli fori vicino al fondo del cestello della friggitrice e rilasciare la presa.
- Tirare la maniglia verso la parete del cestello finché non scatta in posizione.

Si raccomanda di pulire il coperchio, la pentola dell'olio e il cestello di frittura come indicato nella sezione PULIZIA E MANUTENZIONE di questo manuale di istruzioni prima del primo utilizzo.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato e spento e che le spie di controllo siano spente.
2. Aprire il coperchio della friggitrice.

3. Rimuovere il cestello di frittura e riempire il contenitore con olio o grasso (MAX. 3 L). Il livello dell'olio deve essere compreso tra i livelli minimo e massimo.



4. Collegare l'apparecchio. La spia indicatrice alimentazione si accende. Impostare la temperatura desiderata ruotando il termostato. Impostare il tempo di frittura ruotando il timer. La spia della temperatura si accende.
5. Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia della temperatura di controllo si spegne. Posizionare con cautela il cestello di frittura contenente gli oggetti da friggere nell'olio caldo.
6. La spia della temperatura si accende e si spegne più volte durante il processo di frittura. Questo è normale e indica che la temperatura viene controllata e mantenuta dal termostato. Al termine del tempo di frittura, rimuovere il cestello di frittura.
7. Lasciare sgocciolare l'olio dal cibo fritto.
8. Per spegnere la macchina, portare il termostato e il timer in posizione 0 e togliere la spina. Arrotolare il cavo di alimentazione e riporlo nel vano cavi.

CONSIGLI PER L'USO

Gli alimenti congelati devono essere lasciati scongelare prima. L'inserimento nel cestello di alimenti congelati o con un elevato contenuto di acqua può provocare la fuoriuscita improvvisa dell'olio dopo pochi secondi.

Sostituire l'olio ogni 15 o 20 operazioni di frittura, oppure ogni 5-6 mesi se non viene utilizzato frequentemente.

Per ridurre al minimo la generazione di acrilammide durante il processo di frittura, evitare che il cibo fritto assuma una colorazione marrone scuro, rimuovere i resti bruciati dal contenitore dell'olio. Gli alimenti ricchi di amido (come le patate o il mais) non devono essere fritti a temperature inferiori a 170°C.

I tempi di frittura indicati in questa tabella sono solo di riferimento.

TIPOLOGIA DI CIBO	TEMPERATURA (°C)	TEMPO (min)
Gamberetti	130 °C	2-4
Funghi	150 °C	3-5
Pollo sbriciolato	170 °C	12-14
Tortini di pesce	170 °C	3-5
Filetti	170 °C	5
Cipolle	190 °C	2-4

Patatine fritte	190 °C	8-10
Chips di patate	190 °C	10-15

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere con qualsiasi operazione di pulizia. Smontare l'apparecchio come segue:

- Togliere il coperchio
- Rimuovere il cestello ed estrarre l'apparecchiatura elettrica
- Rimuovere il serbatoio
- Versare con cura l'olio usato dalla vaschetta in un contenitore (non il lavandino), secondo le norme vigenti per il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti.

Eccetto per l'unità di alimentazione e la connessione alla rete elettrica, tutte le parti possono essere pulite con detergente e acqua o in un liquido per lavaggio. Sciacquare con attenzione per rimuovere tutte le tracce di detergente.

Pulire l'apparecchiatura elettrica e il collegamento alla rete con un panno umido e asciugare. **NON IMMERGERE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.** –

Pulire l'attrezzatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo e poi asciugare. Per pulire l'apparecchio, non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o alcalino, come la candeggina, né prodotti abrasivi.

Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né metterlo sotto acqua corrente.

Se l'apparecchio non è ben pulito, la sua superficie può danneggiarsi, riducendo la vita utile del prodotto e rendendolo potenzialmente pericoloso.

I seguenti componenti possono essere puliti in acqua calda e sapone o in lavastoviglie (con un programma di lavaggio delicato): -Cestello -Coperchio -Serbatoio -Corpo

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
L'apparecchio non funziona	Controllare il collegamento alla rete elettrica
	Controllare la posizione del termostato
	Controllare la posizione del timer
	L'apparecchio è dotato di un interruttore di sicurezza che impedisce l'accensione accidentale del riscaldatore. Verificare che l'interruttore di sicurezza sia attivato correttamente
	Controllare il pulsante di ripristino

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura indifferenziata, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Le informazioni sul consumo di energia in modalità OFF e standby, nonché in modalità standby in rete dell'apparecchio ai sensi del Regolamento UE 2023/826, sono disponibili al seguente link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN,
DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Timer
2. Netzkontrollleuchte
3. Temperatur-Kontrollleuchte
4. Thermostat
5. Korbgriff
6. Frittierkorb
7. Heizelement
8. Sicherheitsschalter
9. Öltopf
10. Reset-Taste
11. Kabelfach
12. Griffe

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf nicht von Kindern zwischen 0 und 8 Jahren benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden.

WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und zum Abkühlen von Kindern.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Die Kochgeräte sollten so aufgestellt werden, dass die Griffe (falls vorhanden) so positioniert sind, dass ein Verschütten der heißen Flüssigkeiten vermieden wird. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.



VORSICHT: Heiße Flächen. Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- Bauernhäusern.
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- Pensionsähnlichen Umgebungen.

HINWEIS: Plastiktüten können gefährlich sein. Um Gefahren zu vermeiden, halten Sie Plastiktüten von Babys und Kindern fern. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um es auszustecken. Zur Reinigung gehen Sie gemäß dem Abschnitt Wartung und Reinigung in dieser Anleitung vor. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.

B&B TRENDS S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

Heben Sie zunächst den Deckel der Fritteuse an. Im Inneren der Fritteuse befindet sich ein Frittierkorb. Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Fritteuse.

- Halten Sie den Griff fest und drücken Sie die Griffenden zusammen.
- Stecken Sie die Griffenden in die kleinen Löcher am Boden des Frittierkorbs und lassen Sie den Griff los.
- Ziehen Sie den Griff in Richtung Korbwand, bis er einrastet.

Es wird dringend empfohlen, den Deckel, den Öltopf und den Frittierkorb vor dem ersten Gebrauch gemäß dem Abschnitt REINIGUNG UND WARTUNG in dieser Bedienungsanleitung zu reinigen.

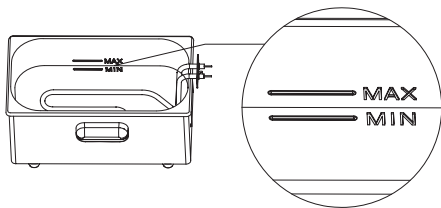
GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt und ausgeschaltet ist und dass die Kontrolllampen ausgeschaltet sind.

2. Öffnen Sie den Deckel der Fritteuse.

3. Nehmen Sie den Frittierkorb heraus und füllen Sie den Behälter mit Öl oder Fett (MAX. 3 L).

Der Ölstand muss zwischen dem Mindest- und dem Höchststand liegen.



4. Stecken Sie das Gerät ein. Die Netzkontrollleuchte schaltet sich ein. Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drehen des Thermostats ein. Stellen Sie die Bratzeit durch Drehen des Timers ein. Die temperatur-Kontrollleuchte schaltet sich ein.

5. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die temperatur-Kontrollleuchte. Legen Sie den Frittierkorb mit dem Frittiertgut vorsichtig in das heiße Öl.

6. Die temperatur-Kontrollleuchte schaltet sich während des Bratvorgangs mehrmals ein und aus. Dies ist normal und zeigt an, dass die Temperatur durch den Thermostat geregelt und gehalten wird. Wenn die Frittierzeit abgelaufen ist, nehmen Sie bitte den Frittierkorb heraus.

7. Lassen Sie das Öl von den frittierten Speisen abtropfen.

8. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Thermostat und die Zeitschaltuhr in die Position 0 und ziehen Sie den Stecker. Wickeln Sie das Netzkabel auf und legen Sie es in das Kabelfach.

TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG

Gefrorene Lebensmittel müssen vorher aufgetaut werden. Wenn Sie gefrorene Lebensmittel oder Lebensmittel mit hohem Wassergehalt in den Korb legen, kann es vorkommen, dass das Öl nach ein paar Sekunden plötzlich ausläuft.

Wechseln Sie das Öl etwa alle 15 bis 20 Frittiervorgänge oder alle 5 bis 6 Monate, wenn Sie es nicht häufig verwenden.

Um die Bildung von Acrylamid während des Frittierens zu minimieren, sollten Sie vermeiden, dass das Frittiertgut eine dunkelbraune Farbe annimmt, und alle verbrannten Reste aus dem Ölbehälter entfernen. Lebensmittel, die viel Kratzspuren enthalten (wie Kartoffeln oder Mais), sollten nicht bei Temperaturen unter 170°C gebraten werden.

Die in dieser Tabelle angegebenen Frittierzeiten dienen nur als Anhaltspunkt.

NAHRUNGSMITTEL-TYP	TEMPERATUR (°C)	ZEIT (min)
Garnelen	130 °C	2-4
Pilze	150 °C	3-5
Paniertes Huhn	170 °C	12-14
Fischfrikadellen	170 °C	3-5
Filets	170 °C	5
Zwiebeln	190 °C	2-4
Pommes frites	190 °C	8-10
Kartoffelchips	190 °C	10-15

PFLEGE UND REINIGUNG

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das es reinigen. Demontieren Sie das Gerät wie folgt:

- Nehmen Sie den Deckel ab
- Entfernen Sie den Korb und nehmen Sie die elektrischen Geräte heraus
- Entfernen Sie den Tank
- Schütten Sie das Altöl aus der Schüssel vorsichtig in einen Behälter (nicht in die Spüle) und beachten Sie dabei die geltenden Vorschriften für die Behandlung und Entsorgung von Abfällen.

Bis auf das Netzteil und den Netzanschluss können alle Teile mit Reinigungsmittel und Wasser oder mit Spülmittel gereinigt werden. Wischen Sie alle Reinigungsmittelspuren gründlich ab.

Reinigen Sie die elektrischen Geräte und den Netzanschluss mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie ab. NICHT IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT TAUCHEN.

–

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit extremem pH-Wert, wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand ist, kann sich seine Oberfläche degradieren und die Lebensdauer des Geräts unaufhaltsam beeinträchtigen. Dies könnte den Gebrauch unsicher machen.

Die folgenden Teile sind für die Reinigung in heißer Seifenlauge oder in der Spülmaschine (mit einem Schonprogramm) geeignet: -Korb -Deckel -Tank -Körper

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen
Das Gerät funktioniert nicht	Überprüfen Sie den Netzanschluss
	Überprüfen Sie die Position des Thermostats
	Überprüfen Sie die Position der Zeitschaltuhr
	Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der ein unbeabsichtigtes Einschalten des Heizgeräts verhindert. Prüfen Sie, ob der Sicherheitsschalter korrekt aktiviert ist
	Prüfen Sie die Schaltfläche Zurücksetzen

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Elektrische und elektronische Abfallgeräte), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

Informationen zum Stromverbrauch im AUS- und Standby-Modus sowie im vernetzten Standby-Modus des Geräts gemäß der EU-Verordnung 2023/826 finden Sie unter dem folgenden Link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Таймер
2. Светлинен индикатор за захранване
3. Светлинен индикатор за температура
4. Термостат
5. Ръкохватка на кошницата
6. Кошница за пържене
7. Нагревател
8. Предпазен превключвател
9. Тенджер с масло
10. Бутон за нулиране
11. Отделение за кабели
12. Ръкохватки

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред не трябва да се използва от деца от 0 до 8 години. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са под непрекъснато наблюдение. Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години. Забранено е деца да си играят с уреда.

Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за малки деца, особено по време на употреба и охлаждане.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол. Ако кабелът се повреди, той трябва да се замени от производителя, отдела по следпродажбено обслужване или квалифицирани лица, за да се избегнат опасности. Уредите за готвене трябва да се поставят в стабилно положение, като дръжките (ако има такива) се поставят така, че да се избегне разливане на горещите течности. Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.



ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност. Повърхностите се нагряват по време на употреба.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

Този уред е предназначен за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

- Кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди.
- Ферми.
- От клиенти в хотели, мотели и друг тип

жилищна среда.

-среда от типа нощувка и закуска.

ЗАБЕЛЕЖКА: Найлоновите торбички могат да бъдат опасни. За да избегнете опасност, дръжте найлоновите торбички далеч от бебета и деца. Не позволявайте на децата да си играят с опаковъчни материали. Опасност от задушаване!

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите. За почистване процедирайте според раздела за съхранение и почистване в това ръководство. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Само упълномощен сервизен център за техническа поддръжка може да извършва ремонтни дейности по този продукт.

B&B Trends, S.L. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

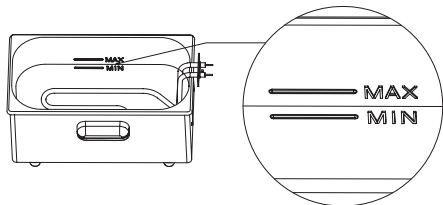
Първо повдигнете капака на фритюрника. Вътре във фритюрника има кошница за пържене. Извадете всички предмети от фритюрника.

- Хванете дръжката и стиснете краищата на дръжката заедно.
 - Поставете краищата на дръжката в малките дупки близо до дъното на кошницата на фритюрника и освободете ръкохватката.
 - Издърпайте дръжката към стената на кошницата, докато щракне на място.
- Силно се препоръчва да почистите капака, тенджерата с масло и кошницата за пържене съгласно раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА на това ръководство с инструкции преди първа употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че уредът е изключен и че контролните лампи са изключени.
2. Отворете капака на фритюрника.
3. Извадете кошницата за пържене и напълнете съда с олио или мазнина (МАКС. 3 л).

Нивото на маслото трябва да бъде между минималното и максималното ниво.



4. Включете уреда в електрическата мрежа. Светлинен индикатор за захранване/контролна лампа ще светне. Задайте желаната температура, като завъртите термостата. Задайте времето за пържене, като завъртите таймера. Светлинен индикатор за температура/контролна лампа ще светне.
5. След като се достигне зададената температура, светлинен индикатор за температура/контролна лампа ще изгасне. Внимателно поставете кошницата за пържене с предметите за пържене в сгорещеното олио.
6. Светлинен индикатор за температура/контролна лампа ще се включва и изключва няколко пъти по време на процеса на пържене. Това е нормално и показва, че температурата се контролира и поддържа от термостата. След като изтече времето за пържене, моля, извадете кошницата за пържене.
7. Оставете маслото да капе от пържената храна.
8. За да изключите машината, завъртете термостата и таймера в позиция 0 и извадете щепсела. Навийте захранващия кабел и го съхранявайте в отделението за кабели.

СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА

Замразената храна трябва да се остави да се размрази предварително. Поставянето на замразена храна или храна с високо съдържание на вода в кошницата може да доведе до внезапно изплюване на маслото след няколко секунди.

Сменяйте маслото приблизително на всеки 15 или 20 операции за пържене или на всеки 5 – 6 месеца, ако не се използва често.

За да сведете до минимум образуването на акриламид по време на процеса на пържене, избягвайте достигането на тъмнокафяви цветове на пържената храна, отстранете всички загорели остатъци от съда за масло. Храни, богати на нишесте (като картофи или царевича), не трябва да се пържат при температури, по-ниски от 170°C.

Времето за пържене, дадено в тази таблица, е предназначено само за справка.

ТИП ХРАНА	ТЕМПЕРАТУРА (°C)	ВРЕМЕ (мин)
Скариди	130 °C	2-4
Гъби	150 °C	3-5
Натрошено пиле	170 °C	12-14
Рибни сладкиши	170 °C	3-5
Филета	170 °C	5
Лук	190 °C	2-4
Пържени картофи	190 °C	8-10
Картофен чипс	190 °C	10-15

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди да започнете каквато и да е работа по почистване. Демонтирайте уреда, както следва:

- Свалете капака
- Извадете кошницата и извадете електрическото оборудване
- Извадете резервоара
- Внимателно изсипете отработеното масло от купата в съд (не в мивката), съгласно действащите разпоредби за третиране и изхвърляне на отпадъци. Всички части, с изключение на модула на храненето и кабела за свързване към електрическата мрежа, могат да почистят с препарат и вода или в измиваща течност. Изплакнете обилно, за да отстраните всякакви остатъци от препарат. Почистете електрическото оборудване и мрежовата връзка с влажна кърпа и подсушете. **НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ ДРУГА ТЕЧНОСТ.** – Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течен почистващ препарат и след това подсушете. За почистване на уреда не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН като белина или абразивни продукти.

Не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течащ кран.

Ако уредът не е чист, повърхността му може да се разруши, което безвъзвратно да повлияе на продължителността на експлоатационния живот на уреда и той може да стане опасен за употреба.

Следните части са подходящи за почистване в гореща сапунена вода или в съдомиялна машина (с помощта на мека програма за почистване): -Кошница -Капак -Резервоар -Тяло

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможни причини
Уредът не работи	Проверете връзката с електрическата мрежа
	Проверете позицията на термостата
	Проверете позицията на таймера
	Уредът е снабден с предпазен превключвател, който предотвратява случайно включване на нагревателя. Проверете дали предпазният превключвател е правилно активиран
	Проверете бутона Нулиране

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която задава правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Информация за консумацията на енергия в режим на изключване и в режим на готовност, както и в режим на готовност на мрежата на уреда съгласно Регламент 2023/826 на ЕС, можете да намерите на следния линк: <https://ufesa.es/pages/eco-design-info>

استكشاف الأعطال وإصلاحها

الأسباب المحتملة	العطل
تحقق من اتصال التيار الكهربائي	الجهاز لا يعمل
تحقق من موضع منظم الحرارة	
تحقق من موضع المؤقت	
الجهاز مزود بمفتاح أمان يمنع تشغيل السخان عن طريق الخطأ.	
تحقق من أن مفتاح أمان السلامة مفعل بشكل صحيح	
تحقق من زر إعادة الضبط	

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/91/2102 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



يمكن العثور على المعلومات المتعلقة باستهلاك الطاقة في أوضاع إيقاف التشغيل والاستعداد، وكذلك في وضع استعداد الشبكة للجهاز وفقاً للائحة الاتحاد الأوروبي 628/3202 على الرابط التالي: ofni-ngisedoce/segap/se.asefu//:spth

نوع الطعام	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الوقت (دقيقة)
الروبيان	٣١ درجة مئوية	٢-٤
عيش الغراب	٥١ درجة مئوية	٣-٥
دجاج مفتت	٧١ درجة مئوية	٢١-٤١
كعك السمك	٧١ درجة مئوية	٣-٥
الشرائح	٧١ درجة مئوية	٥
البصل	٩١ درجة مئوية	٢-٤
البطاطس المقلية	٩١ درجة مئوية	٨-١٠
رقائق البطاطس	٩١ درجة مئوية	١٠-٥١

الصيانة والتنظيف

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنفيذ أي مهمة تنظيف. قم بتفكيك الجهاز على النحو التالي:

• انزع الغطاء

• قم بإزالة السلة وأخرج المعدات الكهربائية

• قم بإزالة الخزان

• صب الزيت المستخدم بحذر من الوعاء في وعاء (وليس الحوض) ، وفقا للوائح المعمول بها لمعالجة النفايات والتخلص منها.

فيما عدا وحدة الطاقة وتوصيلات التيار، يُمكن تنظيف جميع الأجزاء بمادة تنظيف وماء أو في سائل الغسيل. اشطف التام لإزالة جميع آثار المنظف.

نظف المعدات الكهربائية ووصلة التيار الكهربائي بقطعة قماش مبللة وجففها. لا تغمر الخلاط في الماء أو أي سائل آخر. - نظّف الأجهزة بقطعة قماش رطبة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم قم بالتجفيف. لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الطبيعة الحمضية أو القلوية مثل المبيضات، أو المنتجات المسببة للتآكل لتنظيف الجهاز.

لا تغمر في الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، أو ضعيه تحت صنوبر جاري.

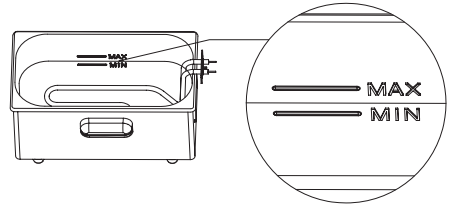
إذا لم يكن الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتعرض سطحه للتآكل ويؤثر بشكل كبير على العمر الافتراضي المفيد للجهاز وقد يصبح من غير الآمن استخدامه.

الأجزاء التالية مناسبة للتنظيف بالماء الساخن والصابون أو في غسالة الصحون (باستخدام برنامج تنظيف ناعم): - سلة - غطاء - خزان - جسم

يوصى بشدة بتنظيف الغطاء ووعاء الزيت وسلة القلي وفقا لقسم التنظيف والصيانة في دليل التعليمات هذا قبل الاستخدام الأول.

تعليمات الاستخدام

١. تأكد من فصل الجهاز وإيقاف تشغيله وأن مصابيح التحكم مطفأة.
٢. افتح غطاء المقللة العميقة.
٣. قم بإزالة سلة القلي واملأ الحاوية بالزيت أو الشحوم (XAM ٣ لتر).
يجب أن يكون مستوى الزيت بين الحد الأدنى والأقصى للمستويات.



٤. قم بتوصيل الجهاز. سيتم تشغيل مصباح التحكم ال ضوء مؤشر الطاقة . اضبط درجة الحرارة المطلوبة عن طريق تدوير منظم الحرارة. اضبط وقت القلي عن طريق تدوير المؤقت. سيتم تشغيل مصباح التحكم ال مصباح مؤشر الحرارة.
٥. بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المحددة ، سيتم إيقاف تشغيل مصباح التحكم ال مصباح مؤشر الحرارة. ضع سلة القلي التي تحتوي على العناصر المراد قليها بحذر في الزيت الساخن.
٧. دع الزيت يقطر من الطعام المقلي.
٨. لإيقاف تشغيل الجهاز ، أدر منظم الحرارة والمؤقت إلى الوضع ٠ وقم بإزالة القابس. قم بلف سلك التيار الكهربائي وتخزينه في حجرة الكابلات.

نصائح للاستخدام

- يجب السماح بإذابة الأطعمة المجمدة مسبقا. قد يؤدي وضع الأطعمة المجمدة أو الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الماء في السلة إلى بصر الزيت فجأة بعد بضع ثوان.
- قم بتغيير الزيت كل ٥١ أو ٠٢ عملية قلي تقريبا ، أو كل ٥-٦ أشهر إذا لم يتم استخدامه بشكل متكرر.
- من أجل تقليل توليد مادة الأكريلاميد أثناء عملية القلي، وتجنب الوصول إلى اللون البني الداكن على الطعام المقلي، وإزالة أي بقايا محترقة من وعاء الزيت. يجب عدم قلي الأطعمة الغنية بالنشا (مثل البطاطس أو الذرة) في درجات حرارة أقل من ١٧٠ درجة مئوية.
- أوقات القلي الواردة في هذا الجدول مخصصة فقط للرجوع إليها.

منفصل. إذا تعرض السلك للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب أي مخاطر. يجب وضع أجهزة الطهي في وضع مستقر مع وضع المقابض (إن وجدت) لتجنب انسكاب السوائل الساخنة. لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.



- تنبيه:** سطح ساخن. قد تتعرض الأسطح للسخونة أثناء الاستخدام. صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٢ متر فوق سطح البحر. هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:
- مناطق مطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
 - بيوت المزارع.
 - من قبل العملاء في الفنادق والنزل والبيئات السكنية الأخرى.
 - بيئات المبيت والإفطار.

ملحوظة: قد تكون الأكياس البلاستيكية خطيرة. لتجنب الخطر، أبعد الأكياس البلاستيكية عن الرضع والأطفال. لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف. خطر الاختناق!

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تسحب سلك التوصيل لفصله. تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف. افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. لا يُنفذ عمليات إصلاح هذا المنتج سوى مركز خدمة دعم فني معتمد.

تتصل شركة L.S. snerT B&B. من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

قبل الاستخدام الأول

- أولاً ، ارفع غطاء المقلاة العميقة. داخل المقلاة العميقة ، توجد سلة قلي. قم بإزالة جميع الأشياء من المقلاة العميقة.
- أمسك المقبض واضغط على أطراف المقبض معا.
- ضع أطراف المقبض في الثقوب الصغيرة بالقرب من قاع سلة المقلاة وحرر قبضتك.
- اسحب المقبض باتجاه جدار السلة حتى يستقر في مكانه.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بتخزين هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

الوصف

١. المؤقت
٢. ضوء مؤشر الطاقة
٣. مصباح مؤشر الحرارة
٤. الثرموستات
٥. مقبض السلة
٦. سلة القلي
٧. عنصر التسخين
٨. مفتاح أمان
٩. إناء الزيت
١٠. زر إعادة التعيين
١١. حجرة الكابلات
٢١. مقابض

إرشادات السلامة

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من ٠ سنة إلى ٨ سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق ، إذا كانوا تحت الإشراف المستمر. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من ٨ سنوات. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال.

تحذير: احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، خصوصاً أثناء الاستخدام ومرحلة التبريد. الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال وسائل مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира конформитет на това изделие за употребата, за която е предназначен, за срок, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Lieferschein aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване

и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS, S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS, S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 07/2025